TOURNAMENT REACHES ITS APOGEE

The 8th Summer Tournament of Soviet Nations, whose finals started on May II, is entering its final stage. On July 23 the Lente Central Stadium will launch the Tournament with a traditional sports gale in an opening ceremony.

The country's most popular and mass-scale competition is nearing its crescendo. Lithuania won the rowing contest at the Krylatskoye Olympic rowing caual, ahead of Moscow and Leningrad. Rowing is increasingly winning recognition nationwide, one indication of which was that Uzbekistan, Azerbaijan and Kazakhstan competed in the wom-

The USSR cycling line-up coaches were looking forward to the many day cycling race on the l'ournament programme, sinre in the two years, the USSR has been beaten out of first place in the Peace Race by the CDR and made a middling showing in

last year's world championship. We need tresh talent now, and coaches have found lots of it. Vladimii Voloshin from Kazakhstan was the individual winner. with only the closing 12th stage clinching his win Olympic champion Sergel Sukhornchenkov from Leningrad placed second, and Viktor Demidenko from the Russian Pederation came in third, while the Ukraine took the team title.

Every day, more foreign guests and sportsmen are coming for the Tournament. As I see it, said Abraham Ordia of Nigeria, president of the Supreme Council of Sport to Africa, the smooth organization and staging of the 1980 Moscow Olympics resulted from the enormous amount of work done at such Tournaments. He has been to several such Tournaments. I am sure, he con-tinued, that the Olympic-type exactness ballmarks the current Tournament, too.

FIRST SENSATION OF CHESS COMPETITIONS

After the tirst two rounds of preliminary competitions in the chess contest at the Tournament of Soviet Nations, the Ukraine, witness of last year's Touture ment lead group A, while group B is being feel by Muscovilles with thrice world champion Anatoly Karpov at the head. incidentally, having joined the frey in the second round he outplayed Leningrad's leader, luternational Grandmaster Mark Tal-

Garry Kasparov, who will play in the semifinals in the

world challenger title, also entered the tournament in the second round, clashing with Mikhail Tahi to the Azerbaljan-Laivia match in a game which

proved a real speliblinler. Armenia coused a geneation by heating oil-times Tompament Winners the Russian Federation and so sharing the lead with them In group C.

The two top winners from each group will make the finals. Viktor BABKIN.

The first of sweet the second control with the first section of Platini wins on TV French toolball star Michel Platini, who captained the na-

with italy's luventus, was voted the lop 1982 83 European player by TV sport writers. He poiled 61 points in a survey run by the French TV Channel TF-I, well ahead of second placed Felix Magain of

tional team in last year's World

Cup in Spain and who is now

West Germany. TV sport writers from 21 countries, making up the Euro-vision network, selected their top ave European club players for the season, with eleven of them naming Platini their top

These are the leading plac-

ATTENTION,

SUBSCRIBERS

DEAR RUADERS.

mallon on events in the USSR

ABROAD



I Michel Platini (France), Ju-

S. Kenny Dalglish (Scotland). Liverpool, 10



ventus, 61 points. 2. Felix Magath (W Germaay) Hamburg, 23 3 Roberto Falcao (Brazil), 4. Gordon Strachan (Scotland).

CANADA

"Moscow News" and "MR In-formation" gives you a full idea of life in the Soviet Union for the week Mascom" of Hews" and "MN tol in be laken out with the following firms.

AFGHANISTAN

Baihaki Book Publishing and Import Organization Kabul

ALGERIE "MN Information" comes qui SNED on Therdays and Sahirdays and ollers to brief the latest infor-

Service abonnement 47 Rue Didouche Mourad El-Diatair

and in the world reported by 1455 and lossign news agencies. Nothing that of the material O Al-Ahram Al-Galaa Sir. carried in the adition of both Cairo T

Northern Book House PO Box 1000. Gravenhurst Ont.

Vapaus Publishing Co. Lid. 1068 Paper Ave. Totanto Onl. M4K 1W5

Progress Books
71 Baihusi Sir , 3rd Floor, laranto Ont. MSV 2P6

Cibrairie Nouvelles Frontières Inc., 185 rue Ontario est PC HIX IHS

6 Book World 118 Avenue Road, Toronto Onlario

Canada USSR Association Inc., Friendship House 280 Queen 51 W.,

And the second s SOCIALIST REPUBLIC

Judokas to meet in Moscow

The Lithuanian four plus coxswain who won a Tournament title,

the 1982 Commonwealth Games. exercises has just begun.

BORE IN THIS AMERICAN IN CONTINUE CONTINUES CO

WHO WILL HOST 1990 WORLD CUP?

He came to Moscow at the in-

vitation of the USSR Sports Com-

vitation of the Cost sports Committee Vice-Chairman Viktor Ivonin, Ordia thanked the Soviet sports organizations for the help they gave Nigeria in preparing for the 1002 Cost of the 1002 Cost o

The PIFA has given all the European national football fe-

derations the apportunity to apply to hast the 1990 world

championship Invitations were sent out to

all European Football Union members, since under FIPA ru-

les the 1990 Cup is in he held

In Europe The 1986 Cup will

sel Blatter said at the FIFA Zurich headquarters that the 1986

cup organizing committee will

meet there on December 6 to

Visitors victorious again

.fust as in two previous games

in Moscow, a visiting lapannae women's volleyball team has heaten the Soviet national in

They took just one hour to

win the game, scoring 3-0, and

making no changes to their original line-up of six.

Dutch Grandmaster Wiersma

has won the world Polish

draughts championship in The

Mr Shigeyoshi Matsumae,

President of the International Judo Federation, visited Moscow

at the invitation of the USSR Sports Committee. He was re-ceived by Marat Gromov, the Committee's President. During

the talk, which went on in a spi-

til of cooperation and under-

WIERSMA

CHAMPION

FIFA Secretary General

he staged by Mexico

Photo by Andrei Knyazev

The conferees also discussed

sports cooperation between the

Altogether, over a thousand Soviet journalists are covering

the Tournament as competition in

chess, handball, and rhythmic

consider all the chief issues of

the future championship, and on December 8 FIFA will anno-

unce the 1990 Cup host nation.

the applications.

The decision will rest on conclusions by a special FIFA com-mission which will scrutinize all

The FIFA noted in a recent

press retease that all countries

Interested in the 1990 Cup

must send in applications by

July 31 this year, and the FIFA must receive their official con-

Serger Shalthashvill, a Soviet

platform diver who look part in the World Student Games in Edmonton has died here as a result of serious injuries he

received after making a com-

plex jump in the 10-metre plat-form event. He was immediately rushed to Atherta University

hospital where he was hooked on to an 'artificial lung' unit

to support respiration, but to no

Shalibashvili, who was 21, studied in the Thilisi Physical

Training institute and trained

under his molher's guidance.

tions of the preparations for and

the holding of the world judo

championship and the Pedera-

tion's congress in Moscow in October 1983, problems of inter-

national sports and Olympic

movements and questions per-

faining to the 1984 Olympics in

Vladimir McMilliN

firmation by August 31.

USSR and African nations.

POC 160

receipt of the paper, delivery of the paper to a new address, etc. please contact the firm from whom you obtained the

All post offices in the

328d Hal Ba Trung.

DEAR READERS! In other countries subscription for "MN information" can be laken out with companies which business with V/O Mezhdunaradnaye Kniga Tha "Moscow News" weekly is available in Russian as well. Confact the linth or agency handling sub-scription for Soviet periodicals TO THE REPORT OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY

The Soviet women's so

from Novaya Kakhovka Su the USSR. Then Buterova. zhannikova, and world entr pion Zebiniso Rustamore M. Soviet-Hungarian setting a national mark of H. in two counds.

FIELD HOCKET





As international air contest was held to Prance Pu year the event was times colucide with the 2001 a Diversory of the first plat balloon flight. In the photo: during the

of the contest in Place de l Concorde in Paris.



EDITORIAL BOARD

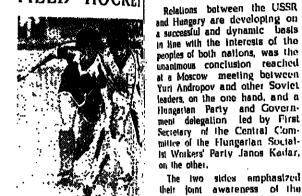
Address: 16/2 Garky St Mass Printed at the "Izvestia" Mascow, USSR Published Tuesday and Sahif Index 50078

INFORMATION No. 55.16

REHEARSAL

WITH RECORDA Top Soviet archers, props.
The finals of the Tourness;
Soviet Nations and the w championship in October in USA, entered an interest

two world and one national cords. Lyudnilla Arzharz na Zhigzhitovo from Chiad Muscovite Natalya Buler each using 144 arrows lord 3,096 puints, adding 19 p. to the world mark also selected to the world mark also selected to the control of the control of



Two games between the 2 club and Krylya Sovielov w. played before the break is b national word of champles? for the Tournament of Sec. Nationa, Each team won 1 82 with the former now beig-

> plicate the world situation. Can this chain of events he everted? The socialist countries oclieve it can, the Soviet leader

in a Kremlin coremony Janos Kadar was awarded the Order of Legin for his outstanding contribution to the promotion of frairmal friendship and all-round cooperation between the Hungarian and Soviet peoples, to the cause of peace, and consolidation of the position of so-

talks in Moscow

Relations botween the USSR

The Iwo sides emphasized

need to step up the implementa-

tion of a programme of action

launched by the allied socialist

states to ease world tension and

remove the threat of war. This

programme represents a real al-

lemative to the imperialist poli-

cy towards political and intilitary

confrontation. The crucial inte

rests of the European peoples,

and not them alone, Yurl And-

topov stressed, necessitate a halt to the nuclear arms race on the

continent; and culbacks in the

zeogasy nacical weapons

already stockpiled liese. Th

current arms laiks could be suc-

NATO were to reach a solici as-

sessment of the situation and to

-crit inne belat lop sided and he-

peless approach to the talks bas-

ed on their desire to force the

Soviel Union into unilateral di-

sarmament, he noted. Yuri And-

topov (urther emphasized that

the deployment of new American nuclear missiles in Europe

would inevitably entail military

and political repercussions which would significantly com-

essful if the United States and

Vienna talks in progress

derscored the crucial significan-

cerscored the crucial significant ce of these initiatives. First, they are based on a new ap-proach suggested by the social-ist countries, which opens up a simple and, under the circum-stances, the most expedient way.

of arriving at an agreed goal-

equal collective troop ceilings for NATO and the Warsaw

Treaty at reduced levels of 900,000 including 700,000

ground troops, trespective of disputes or differences in cur-

rent estimates of these numbers.

Second, these proposals contain

an outline for practical action

to achieve progress towards the ultimate goal of reduction.

The talks will be adjourned

FACTS

and EVENTS

British Defence Secretary,

© British Detence Secretary, Michael Heselitine, has announced that the Thatcher cabinat Intend to set aside 260 million pounds for the construction of two new frigates for the Royal Navy, They will carry Seawolf missies and the latest electro-

O A US nuclear powered cruiser "Texas" has left the Australian port of Brishane with a large hole in it and following the refusal of subsent standards to service it. The ship had to be towed out of the port, and its stern bumped several times egainst the concrete quayside thus fupturing the ship.

nic equipment.

until September

Vienna. The closing pienary session of the 30th round of the talks on mutual reductions of troops and armaments in Central Europe, was addressed by V. Mikhailov, head of the Soviet

& Peature film Jury

chairman Stanislav Ros-

totaky presents Moroccan

director Soubell Ben Bar

ka with a Gold award for

ster an Submiddensiyl

Price 5 kopeks

délegation. The press were told at a postsession briefing that Mikhallov had stressed that the constructive proposals put forward in Vienna by the Waisaw Treaty states, on February 17 and June 23, 1983, were almed at leading the talks out of the present

The Soviet representative un



The Soviet and American peoples should do everything possible to prevent any further deterioration in relations between their counties, it is essential that a roturn be made to the path of deterior and conserning. illon. This was declared at an anti war rally in the Soviet cipilal by representatives of the Moscow public and by the Amerleas taking part in the "Pence Crube" along the Voiga River.

Photo by A. Samenykhin MOSCOW FILM **PRIZEWINNERS**

The 13th International Film Festival has ended in Moscow. The Gold prizes went to the following feature films: "Amok" (Morocco, director Souhell Ben Barka), "Alcino and the Condor" (director Miguel Littin, Nicaragua, with the participation of Cuba, Mexico and Costa Rica), and "Vassa" (director Gleb Panfilov, USSR).

Special Jury prizes for their contribution to world cinema were presented to actor-directors Alberto Sordi, of Raly, and Robert Hosseln, of France.

The USSR Film Makers Union awarded its prize to American director Francis Ford Coppola for the films he presented at the 12th and 13th Moscow testivals.

) H H 🗆 🗆 🗆 The prizes for the best female performances went to Judy Davis ("Winter of Our Dreams", Australia) and to Jessica Lange ("Frances", England); and for the best male performances to Wirgiliusz Gryn (Pastorale Meroica", Polandi and Yoshi Kato ("Home Village", Japan).

Gold prizes were awarded to the following documentaties: "Letter of Morazan" (E) Salvador, the Farahundo Marti Na-Honal Liberation Front, "Allen Clouds Over Beliut" (the PLO, the People's Republic of Yemen with USSR participation).

The lary awarded a special prize, "For consistent reflection in documentary cinema of the anti-war theme, and for a major personal contribution to the compaign for peace" to American director Joan Harvey, responsible for the Ilim "America From Hitler to MX".

The Soviet entry "Manly Up-bringing" (Turkmenfilm Studios, directors U. Saparov and Ya. Seldov) was voted top children's

his ilim, "Amok". • The young Nicaraguan actions, Maria Lorena holding the Gold prize awarded to the film "Aicino and the Condor". ▲ Actiess Inna Churikova and director Gleb Pau-Mov, of the USSR, with Photos by Boris Kaulman and Andrei Knyazev the Gold award they won for the film "Va4sa".

SAMANTHA SMITH: No one in the Soviet Union wants war I came to the Soviet Union to find out for myself whether they want war here or not, said the 11-year-old American glil, Samenthe Smith, who, with her parents, toured this country for

Had she found out the answer, she was asked by children at the Moscow Pioneer Palace, shortly before she left for home. Yes, she replied, I know now that no one in the Soviel Union wants war, I am absolutely convinced of that, she added.

ten days at Yuri Andropov's in-

cannol say what I liked most --the sea in the Crimea, the monuments in Leningrad or the Moscow theatres. But walt, I do know-the Soviet childreni Like me they like to play, laugh, want to be friends with everyone and hate wat.

I am happy that my dream has come true and that I have visited your wonderful country, she added.

"Zdtavsi vuitei" (Hallo), was

the first word Samentha said on stepping on to Soviet soil.
"Until we meet again, dear friends," was what she said in Russian when taking her leave.

Madrid. It has been decided at the latest session of the Madrid Meeting that its closing stage, to be attended by foreign ministers, will be held on September 7-9 this year.

In view of the last that Malla is still blocking concensus on



Sameothe in Russian national dress in the company of young. Muscovites.

AGREEMENT REACHED IN MADRID

the final document, the need of the Hungarian delegation, i. Varga, who chaired the plenary ses-sion, urged that the general desire for an early and successful-conclusion to the Madrid Meet-ing prevail over differences cre-sted by a single delegation. F Ph

A FIRM POLITICAL POSITION

Bonn, Without including the French and British missile systems it is impossible to reach a positivo conclusion of the Geneva talks on limiting nuclear arms in Europe. The USSR is by no means demand-ing talks on the French and British nuclear systems but only on their inclusion in the present talks in Genava. This is not a inclical ploy but a firm political position of the USSR which can hardly be changod. Egon Bahr, Member of the Presidium of the Board of the Social Democratic Party of Germany. told a press conference here what he thinks follow-ing his recent talks in Muscow.

The USSR is inferested in reaching an agreement at the Geneva talks. It is prepared to modify its po-sition there further, he continued. What is needed is that Washington reciprocate, and the West German Government should bring pressure to bear on the American partner in furtherance of that goal. The USSR is taking into account alt Western missi-les trained at it and its allies, irrespective of whom they belong to, and therefore its reaction to a deployment of Pershing-2 and cruise missiles would be now, prior to the positioning of the new American medium-range nuclear missiles in Europe than once they are there, R. Bahr noted.



Oh, well, we will slick to this opening, then, Drawing by Nikolai Shcherbakov

INDIRA GANDHI SPEAKS OUT AGAINST EXTERNAL PRESSURE

Detail. To rebuff the external pressure to which India is subject as well as the attempts to whip up religious and community strile in the various regions of the country. Thus reads a recent appeal made by the Prime Minister, Indira Candhi. Addressing a public meeting in Delhi, the head of the Indian Government noted the necessity of increasing national unity in the name of preserving a strong and independent re-

According to the 'Hindustan Times", the Indian authorities are taking efficient steps to put an and to the terrorist activities of separatist gangs in the northwestern state of Punjab. The Ministry of Internal Affairs

VIEWPOINT

No progress was made at the latest fourth round of the Soviet-

American talks on limiting nu-clear arms in Europe — why?

To believe Washington, this was caused by the Soviet Union's inflexibility and intran-

sigence. But an unbiased look at

the facts reveals the groundless-

ness of such allegations; it was the United States which state-mated the talks from the word

White professing loyalty to NATO's "dual decision" envi-

of new American missiles if they

fail, Washington actually sticks

to its single decision — to de-ploy, by fair means or (oil, its

missiles capable of reaching So-

viet ferritory within minutes, in

ry advantage and to use it as a

From the very beginning the

Soviet Union made it clear that

any attempts to force it to agree

to unitateral disarmament were documed, but that it was willing

to agree on an equal basis, to substantial rule in medium-range

nuclear weapons. These are es-

sentially the provisions of the

ibls way it seeks to gain milita-

'big suck",

reports that police and security forces have detained 1.1 thousand terrorists from extremist formations which demand the seccession of the Punjab from India and the formation of "an independent state" on its ter-

Extra measures have been introduced providing for normal life, law and order in the state, Meanwhile, the "Statoman" newspaper writes that protection of the indian-Pakistani border has been strengthened in Punjab, the aim being to close the chan-nels via which "aid" is received from Pakistan for the separatist groups. The Indian security forces have captured large consignments of firearms, explosives and money originating from

WHO IS STALEMATING

THE TALKS?

Is said about the fact that the United States has long placed in Europe medium-range aircraft with a range covering the entire territory of the USSI's War-

proposals to discuss this issue.
In Geneva, the Soviet Union
has called for the non-deploy-

ment of the new American mis-

siles in Western Europe, saying

il was ready, in its turn, to re-

duce its medium-range missiles, including the SS-20, to the level of the British and French missi-

les, taken together, i.e., 162 units. It also proposed that NATO and the Warsaw Treaty

retain an equal number of pla-

nes capable of carrying nuclear

weapons. Morcover, the Soviet

Union stressed, it was ready to

agree on an equal level of war charges, which would leave it

with as many medium-range mis-sile warheads as are fitted on the

Viktor ALEXANDROV

As is known, there is a lot of lalk now in the West about the Soviet SS-20 missiles, and in particular that they can reach the ferritory of the American NATO allies in Europe — but nothing is said about the fact that the United States has long placed in

reach many targets in the European part of the USSR. Indeed, the United States has adated and the USSR. Indeed, the United States has adated and the USSR. Indeed, the United States has adated and the USSR. Indeed, the United States has adated and the USSR. Indeed, the United States has adated and the USSR. Indeed, the United States has adated and the USSR. Indeed, the U

SITUATION

IN LEBANON Beirul. The Begin government decision to redeploy the Israeli invading troops in Lebanon has aroused serious preoccupation and anxiety among official cir-cles in the Lebaness capital and the Lebanese public at large. Tel Aviv has decided to with-

draw its troops from Beirut and the mountain areas and to concentrate them south of the Awali River, which move is viewed by the Lebanese as a step towards the division of their country and the annexa-tion of the South Lebanese districts by the zionists. The Israelis want to complete the redeployment of the troops in three months. Meanwhile voices are heard ever louder in Tel Aviv about the necessity of occupying South Lebanon for many vears to come.

For its part, the United States suggested placing in Europe as many Pershing-2 and cruise missites as the USSR would possess.

At first glance this appears to be an equal approach — but this is

is exactly the number of British

and French warheads, while

NATO would rotain its nearly

double advantage in medium-

The Soviet Union is being told

that the British and French mis-siles should not be taken into

account, as they are strategical

forces securing national interests. All we can say in roply is

that they have a range of between 3,500 to 4,000-plus kilo-

metres, i.e., the same range as the Soviet SS-20 missiles. More-

over, they are stationed in Europe, and not overseas.

Another critical factor in this

respect is that Britain and Fran-

ce are members of a single mi-

rango planos,

UNDER THE GUISE OF NIGHT Included on the agenda

London. In N'Djamena they do not concest their pleasure at President Reagan's decision to urgently send a large consignent of military equipment to Chad, reports Reuters. In the Chaden capital the move is viewed as a demonstration of Washington's support for the Hissein liable government. Reuters believes that a considerable part of the American equipment is meant for the Zalran troops sent by Kinshasa to the aid of the N'Djamena regime. Brazzaville. Lockbeed 382 US

Azores and the Canay le carrying cargoes of ana Assembly Session and ammunition, are used at high at N'Djamena is reports the Congolese is newspaper. At the same are are area and freezing nuclear area race and constitute. The course of attentional conflicts—these and other vital problems of our time other vital problems of our time other vital problems of attentional conflicts—these and other vital problems of our time other vital problems of attentions. regime by France.

PRELIMINARY DISCUSSIONS

Helsinki. A preliminary meet-ing has been held here to prepare for the second European conference of centrist, liberal and agrarian parties on security and cooperation, to take place on October 14-16 this year, in Pinland. It was attended by representatives of these parties and organizations representing the rural population of eight Euro-pean nations, including the USSR, Bulgaria, the GDR and Poland.

One of the themes of the forthcoming conference is "Dc-

stressed that progress at Madrid Meeting means the tinuation of the process at by the all-European Confer on Security and Cooper Vital goal in the current ve situation is that agreement reached on organizing a c ference on confidence but. security and disarmament : sures in Europe, he stressed

tes that Peking's hostile pi:

towards the Indochinese (::

tries remains unchanged at:

a source of tension in the ?

At the same time, it is to

sed, the ministers emphase

that the Indochinese per-

good-neighbourly relation of China; on the basis of five party

and disarmament".

Finnish Minister for Re

Affairs and Chairman d

Centre Party, Paavo Vayan

INDOCHINESE MINISTERIAL CONFERENCE ENDS

Prompenh. A communique circulated here on the latest conference between the foreign ministers of Kampuchea, Laos and Vietnam stresses that the conferces declared their determination to make an all-out contribution to the drive for peace and to the campaign against the threat of nuclear war and confirmed their unqualified support for the peace initiatives put ward by the USSR and other Warsaw Treaty nations.

The communique further no-

litary-political grouping con-

fronting the Warsaw Treaty na-

tions. In passing its "rearma-ment" decision NATO referred

to the need to strengthen the en-

tire bloc rather than any sepa-rate state, and the same reason-

ing applies to the deployment of the American missiles and to the

distribution of expanses. In other words, the potential of

medium-range nuclear arma-ments is being considered in the context of the whole bloc, ra-

ther than of any individual country. Significantly, the Pen-tagon paper, "On Soviet military

power", directly claims that NATO's collective security rests

on the mutually supporting ar-senals of the American allies.

Nor is it a secret, that Britain is

a party to target distribution within NATO, while Prench mis-

sile submarines patrol areas agreed upon by NATO headquar-

Finally, the Williamsburg sum-

nations stressed that their secu-rity was "indivisible". It is quite

appropriate, therefore, for the

Soviet Union to consider the NATO nations' weapons not in-dividually but in toto, And su-

rely it is justified in doing sol

will remain stalemated? The Soviet Union believes that agreement is possible — but only if

the principle of parity and equal

security is adhered to. Given such an approach, the USSR would be left with fewer missi-

les and warheads than prior to

1976, when not a single SS-20 missile was deployed. Naturally

enough, in this case, the new

American missiles would not

have been deployed.

Does this mean that the talks

mit of seven leading cap

ciples of peaceful coexistent **AFGHANISTAN ECONOMIC** COOPERATION

GROWS Kabul. Over the five yar since the April revolution is volume of trade between it DRA and the capitalist and bu veloping countries has double

Virtually all the developicapitalist countries are taki partners of the DRA. Japan 1. the largest, followed by the FRG. British businessmen to play great interest in the tr nal Afghan exports—10 Persian lamb and local bar dicraft items, Last year Alger exports to that country double by comparison to 1978.

Afghan-Indian relations velop successfully. This shown, among other things of the bilateral agreement co-cluded in Delbi which provide for a further growth of indiand of Indian aid to Afghanists in medical personnel training

PAY RISE FOR BRITISH MINISTERS

London. The British Coust valive Government has a nounced its decision to as over the next five years week for government minister judges, and high-ranking mil-ary and civil servants. Minister wages will go up by 26 per cel those of civil servants, generals and admirals 12 per cent. The salary Conservative head of Mrs Margaret Thatcher, go up by more than 12 thousand pounds sterling by 1987 pounds sterling by 1987 reach over 58 thousand pound

MN INFORMATION NO. 36, 17

THE WORLD

New York and Miami vi of the 38th UN General

public, deliver to the control of attencapital military equipment. Is supplied to the Hissen E regime by France. to open in New York on Sep-tember 20, 1983.

> They are included in the sea-sion agenda which the UN Sec-relariat has published here and which contains 138 items. A considerable section of the agenda is taken up by !tems based on initiatives proposed by the So-viet Union and other socialist countries. These include questions relating to a ban on the design and production of new weapons; the cessation of all nuclear weapons tests and the nondeployment of such weapons on the territories of countries which time, as well as other important

FACTS and EVENTS

Dr Carter from the Australian Vational Acoustic Laboratory O the crime rate in Britain has discovered that on examinhas reached menacing propor-tions. In the first six months of ing several hundred rock conthis year, the papers report, over 3,000,000 crimes were comcert-goers, they suffer loss of hearing at certain frequencies. Although these changes are bamitted nationwide, with an arrely noticeable, they tend to inmed robbery, burglary or car their taking place every ten seccrease as years go by. All the ands. The crime rate climbed are young people, the oldest of ten per cent as compared to the iem is only twenty years old. and it is possible that after a lew years, the loss of hearing

ROCK MUSIC

AND THE PROBLEMS

WITH HEARING

O Flooding caused by heavy oulbursis, on a scale unparallelled in the country this contury, es hit hard several southern chies in Brazil, killing 30 people and leaving another 200,000 homeless in the states of Rio Grande do Sul, Prans and Santa

PEOPLE 100

Zambia's supreme court has senienced South African citizen, A. Mhlangu to 20 years imprisonment for spying for Preforla. He was found in possession of a map of the Zambian southern provinces with imposing the state. provinces with important strate-gic facilities marked on it.

It was made clear at the trial that the spy had been sent from South Africa in the guise of a "collector" of African folk art llems. The information he supplied was used by the racisis for sabotage against civilian and military facilities in Zambia, and other independent countries of the region.

The State Prosecutor of Palerme has demanded the extra tion of That drug smuggler Bak kin, recently arrested in Bangkok in a joint operation by Thai and italian police. In 1976, Bak Kin was detained

at Rome Fiumicino International Airport after 20 kilos of drugs had been found on him. He was senienced to six years in prison but was soon sent to Thalland, where he escaped. Bak Kin, who where he escaped. Bak Kin, who is of Chinese extraction and who formely lived in Singapore, is believed to be a major pusher of drugs from Thailand to Sicily where he is in close touch with local materials. local mails in crose touch with local mails boss, Gaspare Mutolo, There the raw dope is processed into heroin in underground laboration and the laboration of the laboration in the laboration of the laboration in the laboration i ground labs, with part of it sub-sequently sold in Italy and in other West European nations and the other, bigger portion, smuggled into the United States.

Science and technology

combat baldness, often causes infections, tumours, welts and complete loss of natural hair.

MINITYPEWRITER

Protests continue outside the US Greenham Common air base against

the Tory government decision to deploy American cruise missiles in

The protest is the largest action to have been mounted in recent times by the British peace champions who are opposed to Britain being turned into Washington's nuclear hostage.

Our photo shows the police arresting several of the protester

Swiss engineers have made a considerable contribution towards the life of those who cannot bear to stay idle, even while travelling by air or train. They have designed an electric type-writer 10 centimetres high and weighing only two kilogrammes. Any paper can be used in the minitypewriter, the sheet being fitted into the machine at the touch of a button. The machine can also calculate and proofread within the scope of 16 characters. In an emergency, it will work by haltery.

THE DANGERS OF ARTIFICIAL HAIR The US Food and Drugs Ad-

ministration believes that the widely publicized practice of growing artificial hair is both langerous and useless, writes the "US News and World Roport" magazine. Having analysed more than three hundred complaints, the administration has confirmed that this practice, which is used as a means to

Protest against the revision of history the Liberal Democratic Party to

Tokyo. There has been a lot of protest against the revision of history textbooks, which have been revised in the spirit of reactionary nationalism. This protest was expressed by the Women's Council of new Japan, which put the subject to the Ministry of Education, reports "Akahata".

The protest of the progressive women's organization stresses that the unseemly attempts of

whitewash the crimes of the Japanese military government during World War II may produce an extremely dau-gerous effect upon the hearts and minds of the country's younger generation. We Japane-se mothers will not allow Japan to slide down the path to mili-tarism againt—declared members of the Women's Council of new

FROM the SOVIET PRESS

SELECTIVE APPROACH

In rejecting the justified and comprehensive method for reducing and limiting all strategic armaments—IBMs, SBMs and heavy bombers—and pressing for a restricting of the Soviet strategic forces, the United States stubbornly insists that the strategic bombers be included in a separate category ol "slow llying objects", wittes PRAVDA in an analysis of the latest round of Soviet-American talks, at Geneva.

What is the United States after? Primarily it is out to perwhat is the United States after? Primority it is out to perpetuate the many-time advantage it has in this category of strategic carriers, which could also carry—well beyond the aggregate number of nuclear charges—at least 8,000 airbased long-range cruise missiles. At the same time Washington is making the absurd claim that the medium TU-22M bomber known as Backtier in the West be included among the Soviet strategic bombers. The United States is also flatly against account being taken, opart from the cruise missiles, of the other nuclear components of heavy hambers. Chamba of the other nuclear components of heavy bombers (bombs und rockels), of which there are thousands, the paper points out. In short, the American approach increases rather than lowers the confrontation between the USSR and the USA.

WASHINGTON'S 'CHEMICAL'

CALUMNIES

Writing in IZVESTIA, Yu. Sadov exposes the allegations spread by the American administration concerning the use of Soviel chemical weapons in South-East Asia and Alghanistan. He notes that in launching this anti-Soviet computan, Washingion is after the following goals: while advancing spurious charges against the USSR, the United States is building up its own chemical arsenals. A 10,000 million dollar modernization programme for the arsenals envisages increasing the amount of chemical ammunition over live years (up to 1986) to

The United States is also out to make the world lorget, as soon as possible, the crimes committed by the American military in the war in Indochina where chemical weapons were used on a large scale.

The political situation in Egypt is the subject of an article by Igor Belyaev in AZIYA I AFRIKA SIGODNYA magazine, A special topic which uttracts general attention in Egypt is its relations with the Soviet Union. Sadat reduced them to almost a zero. The USA was very interested in that. Now the situation has changed—for Egypt's benefit. Back in November, 1982 they openly told me in Cairo that the carilest possible restoration of Egyptian-Soviet relations in their natural scope was very topical. In February, 1983 Egypt's former Minister of Foreign Allatra Ismail Johni qualified the decision to sever ties with the Soviet Union as "clearly Sodat-style". It was Sodat and not the USSR that broke the ties, he added. So tha "bridge-building" initiative should come from Egypt.

It follows that Moubarak, his ministers and closest associates in Cairo, desire to continue the dialogue with Moscow, and that there is also a political decision to restore normal Egyptian-Soviet relations, The Soviet Union has made steps lorward towards resuming economic cooperation and trade with Egypt by signing new agreements on scientific and cul-

ADDING FUEL TO THE FIRE

Analysing the situation in Chad, Yu. Bochkaryov writes in NEW TIMES magazine as follows:

As is evidenced by the hostilities, the present N'Djamena regime having been deprived of the support of the Pan-Alrican forces which were withdrawn from Chad, is unable to resist the offensive carried out by the forces of the Transitional Government of National Unity. So it has asked foreign states for aid. Zaire was last in sending 250 paratroopers from its crack forces, trained by French Instructors. But the N' Diamena regime was not satisfied with that reinforcement. H. Habré sent his minister of justice to Paris with a request that he be sent Jaguar attack aircraft which are stationed despaich 200 tonnes of armaments and ammunition to N'Djamena. in Gabon, and troops. To date, France's answer has been to

The United States was also quick in the uptake in making use of the outbreak of military activity in Chad. It helps the Habre tegime with arms delivertes through figypt and Sudan which serve as transportation terminal points.

No matter how the Western powers distribute the paris No maiter how the Western powers distribute the parts among themselves, the major role in their interference in Chad is undoubtedly played by the USA. Here, too, its actions show that it remains true to its policy of supporting the pro-Western regimes which Woshington tries to use to increase its hold on the African continent. Surely this is why the USA, with the support of Pronce and its African "friends", tries to add fuel to the fire of the conflict in Chad.

OF INTEREST





No one would have heard about Yoshida Yoshisi, a haberdasher in the small Japanese town of Ohara, had found a white trog, a rare na-tural phenomenon, in his gorden pool. Aller trog's portroit appeared in newspapers, the haberdasher's house became the object of frequent visits by school and kindergarten groups and simply by people who are

sweet horse

Robert Lee in the central equare in Righmond, Va., USA, was

being repuired the repairman noted a particular sound which the bionze statue gave when it was hit. On closer examination beca-

were seen to be crowling out of the horse's mouth and nose. The neck and chest turned out lo be full of honey - 250 kilogrammes in all.

A surprise find

Amazing discoveries often happen accidentally. When the lital repair work for 50 years was underway in a temple in the Indian state of Orisso, no one expected to discover unique

works by early Indian sculptors. Apparently a chunk of plaster fell oil one of the walls to reveal lancy sione bas-reliefs depicting acones from the Krishna

A whole gallery of life-size sculptures was later found; it included ligures of Buddha and some Hindu gods, depictions of groups of warriors and mythical animals. Scientists believe they were arealed when the temple was being built between 1127-1147. For \$50 years they have been hidden behind o thick layer of plaster which was applied to preserve the temple

MN INFORMATION No. 56, 1983

8 Eps

THE FIRST FEW TONNES OF COAL WERE PRODUCED BY THE NEW CUTTER AT THE YO-STOCHNAYA-2 MINE, GEOR-GIA. This machine is remotecontrolled and is twice as powerful as the previous one. If is operated by only six people. Specialists from Donetsk, in the Ukraine, arrived in Georgia to help master the new muchine.

TAKEN OVER THE FIRST STREET H THE NEW TOWN HEAR SA-MARKAND, UZBEKISTAN, This town has no name as yet, but the profession of the people living there is elready known, as workers from the largest fruit orchard in the Zarafshan Valley will live there. By the end of the live-year plan period 1986.231 the analysis. [1981-85] the apple, peach, apricot and cherry plantations will have increased to 4,000 hectares.

• 40 METRES OF LAND HAS BEEN MOVED AWAY FROM THE SEA HEAR THE RESORT OF GAGRA, ON THE GEOR-GIA'S BLACK SEA COAST, More than one million cubic metres of earth was delivered to 22 kilometres of sea coast. Redistribut-ing this earth the sea liself built up the shores, profesting them from sterms. By the end of the current live-year plan period the whole of the 220 km long Black Sea coast of Georgia will be protected in the same way.

WER LINE BETWEEN AGADYR AND DIHEZKAZGAN IN KA-ZAKHSTAN HAS BEEN OPENED. The 400 km line carrier electricity from the first Ekibastuz state district power station to the rebripgic, welos wou-jeston weialturgy centre.

ART RESTORATION

These photos were taken in the restoration studio for sculpture and floms of applied art at the Pushkin Museum of Fine Aris. The cunelform clay tablet is several thousand years old. Thanks to the offorts of restorers it will remain in existence for many more years and be available for scholars to study.

in the bottom photo a wood restoration crafts-



man is performing a delicate and painstaking operation — he uses a microscope and a line ancet to uncover the original layer of paint on the 17th century statue of Saint Christine. The statue will go on show at "The Restoration of Museum Treasures in the USSR" exhibition, to be held next year. If will feature many interesting and sometimes unique works of sculpiure, painting and applied art which have been restored by Soviet masters over the past in this country the state is responsible for the

restoration of museum treasures. More than 1,000 million roubles are allocated for the purpose every year. About 5 000 restorers work in various studios many of which are attached to museums with large collections, A special research institute has also been set up to study the transition from traditional restoration methods to new scientifically based principles. Not so long ago the institute worked out a way of taking the second layer of paint off a canvas, i.e., the layer added by restorers of days gone by. It is transferred to another canvas, so that two pictures are obtained, each representing a certain value of its own.

NEW EXCAVATOR

A rotary excavator capable of extracting 5,000 tonnes of coal an hour is being assembled at the Berezovsky-1 opencast mine of the Kansk-Achinsk fuel and energy complex (KATEK). This is the first time machines of this capacity have been put into operation in the Siberian

This particular machine was made in Zhdanov, the Ukraine, but Siberia will also be produc-ing similar machines soon at a new plant now being built near Krasnoyarsk, Eastern Siberia.

Of course, the biggest excavator is being assembled at KATEK since the brown coal reserves in the area are impressive, the basin stretches 800 km from East to West while the coal

seams range from 12 to 60 metres thick. The coal is no so far from the surface. Berezovsky-1 opencast mine produces 55 million tonnes of coal every year.

A robot-assisted conveyer

The Konveyer factory in Lvov. the Ukraine, has an nounced the production of robot-assisted factory conveyers, complete with monoratis. They will make the life of belt operators much easier.

Robot-loaders are arranged along the computer-operated belt who will take various workpieces from the belt and place them on a machine-tool storage table. Marbined workpieces are returned to the belt in a similar way.

The modular design of manipulating robots makes them easily compatible with different equipment. The use of robot-attended suspension conveyers paves the way towards functionally flexible computerized production complexes.

RICE OASIS IN THE KARAKU

A large rice oasis has been cultivated in the hitherto nonfertile land in the north of Turkmenia, a Cantral Asian

An effective technique of watering rice, using low con-centrations of nuneral water mixed with flesh water, is being used there for the first time,

The saving of water in the republic, which has over 500,000 hecteres of trigated land, is

First working

The "Mikhall Mich innanal ship, has do! chor at the Konstoni port, Sakhalin, after at

Built in Finland is

fors from conventing) In that It has a power fusialiation on heart i mon knowledge that the off-shore part d contains much oil and; mow whip makes it tedrill up to a depth of: metres, even if the bel the sea lies 300 meters surface. The "Mikhelly! is equipped for highly, work. At the same policies we produce the conditions are produced to the conditions are produ for recreation of the mal parations are now under the ship's first working

ON THE BLACK

A large grain rie facility was opened in thus trebling the throng this grain storage the

on the Black Sea. It is situated by the c of the grain harhow, ir. in the port, which was during the last century. grain handling has been siderably improved no Veyers have been much the moorings and addite cess has been created

very important. The use of

lector and drainage will

ands of cubic metres d's

water in order to inigate

By the end of the fire

plan ported, the area of

Tashauz cesis will ber

creased twice over: 4

specialized state-run lam b

ing set up which will dis-

water on its fields.

concentrations of but

crops

Kislovodsk has a new family Time taken with ev: largest ships will be a threefold. At the height? resort with modern facilities colled Khimik. The new tesort can handle as many as seven BOASON II will be most thousand chemical workers ship grain from the sacevery year. Vessels to the ratiway on The resort has been built in each carrying 60 to 70? the form of a cascade; the nine-This is the result of usign storey cascade is decorated with Pluvous automatic scales flowers and lawns. There are single and double rooms, with

THE BEAUTY OF OLD ARCHITECTURE the rice paddles will sate it

convenient and pleasont furni-

HOME NEWS

The Menshikov

tive white-and-orange Archangel Gabriel Church,

designed by the Russian architect Ivan Zarudny,

soars skywards in the centre of Moscow, not far

from the Kirovskaya metro station. Architects

know it as the Menshikov Tower: it was built in

1707 by Peler the Great's associate Alexander

Menshikov, whose mansion stood nearby. In the

early 18th century, this was Moscow's first

At first the church was topped by a high spire

bearing the figure of a flying Archangel Gabriel, A legend attributes this detail, unusual for Rus-

dan church architecture, to Menshikov's devire

to have a church of his own which would be

tallor than the Ivan the Great Belfry, in the Krewlin. A chiming clock brought from Britain

was installed on the upper storey of the tower. In 1728 the spire was hit by a thunderbolt, and

It burnt down: the 50 bells hanging from the wooden beams, crashed to the ground making a

hole in the vault. The tower stood unrepaired

for fifty years, then in the late 1700s a new

EXPANDING RESORTS

vault and cupola were added.

Tower

Places to visit

building of note.

The restored Motekhi slope has become part of the historical and architectural preserve "Old Ibilial" which is being sol up in the capital of the Georgian

The steep and winding street has, for a long time, been the shortest way between the upper merchant district of Aviabar and Tollisi's artisan and trading areas. The street was finally built in the 18th century. It now opens the way for the Georgian capital's citizens and guests. The pavements are built with yellow bricks from old recipes

OF INTEREST

and the road is covered with

A seafaring cockerel

. Every woich aignal is repealed on board the Engineer Yudinisev" superisuwler by a cockerel. Ten entire crew has gol used to the resounding voice I the cockerel on duly. li was given as a gill to one of our sullors before we left for see, said the captain Z Sadykh-Zade, The leathered passenger soon took to the conditions on board the ship. It got par-licularly triendly with the deck hands who nicknamed it "boats-wain". The contern made the

. The cockerst made the bridge its permonent roosting from which it wakes up the seamen of six in the morning sharp, with a loud cock-re-deedle-doo. It is so accurate thei waiches can be set by it.
The bild is not airdid of conditions either, It algnals the watches in any

beginning of the resort's expansion into the picturesque Vasyukova Ralka where the Moskva sanatorium used to be the only

"Hello" We need an electrocardiogram"—this type of message from a construction township of the central section or from a station on the Baikal-Amus Railway is routine for the Tynda rallway hospital. Here they can carry out heart diagnosis over the lelephone.

Remote diagnosis

TANAMA

The equipment constructed as a result of an agreement by the Leningrad All-Union Elektrostandart Rosearch Institute, enobles heart specialists to diagnose and decide on further treatment to a matter of munites. The devices are small and easy to handle.

The BAM builders and railwaymen are young and strong, said G Popova, chief of the pro-ject's medical service. Hence, we aim to provent and to iden tify diseases as soon as possible 80 per cent of people in towns and talga villages have now been covered by the medical

supplied to them by powerful

pumps from the Naryn River.
Mixing with alt, the water dust
will act as a regulator for the
outdoor temperature and humidity, "Rain" of any duration and

All the devices will be auto-

matically controlled.

centration can be provided

AIR-CONDITIONER FOR TOWN

The devices, resembling IV acrials, which have appeared on the roots of high buildings in the town of Tash-Kumyr, in the south of the Central Asian Republic of Kirghizia, are out-

cloor climate regulators.
Once the rotating sprinklers are assembled, water will be

The Khimik project means the

facility. Sites have been set for

Turkmenian and Byelorussian

Six large resorts will be built

altogether in Vasyukova Baika

according to the general de-

paving blocks. The ancient apprarance is accentuated by the

buildings' facades and cast from

lanterns exact replicas of the

ones that existed many years

On the Metekhi slope will be

situated artisans' shops and exhi-bition centres for the Union of

Georgian Artists.

velopment plan of Kislovedsk.

MINERS FISHING IN PITS

The miners of the Glinozyom association near Leningrad take it for granted they can go fishing on Sundays in the pits.

The miners of the Glinozyom ing over 200 bectares They filled the pits with water from cold aprings and small creeks. The miners who are members the pits and the pits who are members and the pits of the pits of the pits of the pits. where they once worked. Now the old pits have been flooded and there is fish where raw material aluminium used to be excavated.

More than twenty old pits have been iturned into clear water ponds, their total area be-

of the Boksttogorsk Hunting and Plahing Society have also brought in try, The carps have produced two generations. Pike, bass, roach and crucian carp came to the new ponds via the small cracks. They have plenty

of space in the miners' nonds...

Columbus sets sail

Text and photo by Andioly Klynev

THE LANGUAGE

Science

and technology

OF UNDERGROUND WATERS DECODED

In the USSR an invention has been registered which will bo known to specialists as the Vartanyan-Kulikov effect. Until recently geologists believed that once separate underground water-hearing systems had formed they would remain intact for a considerable length of time. Experiments by the Soviet and Gennady Kulikov, showed that not to be true.

Apparently deformations constantly occurring in the Earth's core, as a result of the vertical and horizonial compressions and decompressions. Are usually ransed by the planet's internal forces, entail flitting global pulsations of the Earth's luner "lukes", and this could be a line indicator of the structural changes of the Earth's howels. They discovered that just before major earthquakes the structure of the underground hydrosphere becomes more rugular and changes to chaotic agoin after a seismic discharge. This gives geophysicists an im-portant hereld enabling them to forecast dangerous events.

The discovery makes possible a search for oil "fluids", as geologists call them. I.e., to defect fine manifestations in-dicative of the oil presence in deep layer of the Earth.

NEW HELICOPTER

The new Ka-32 helicopter is undergoing testing in various climatic conditions. This Soviet machine has two rotors on one axle and is capable of carrying a 5-tonne cargo on an outer suspension platform it is a powerful craft equipped with the latest instruments. The helicopter will be of invaluable use in construction and assombly operations, in agriculture and in mountain areas.

MAGNET TAKES PICTURES

Experts believe that the

world's silve stocks will run out by the end of the century This naturally threatens many spheres of production, especially photography, which uses nearly a third of the world's silver output. Scientists in many countries are looking for new methods to record light. One method has been developed at the institute of Radio Engineering and flectronics (USSR Academy of Sciences), instead of microcrystals of silver we now use magnetic, however, which can form itself in a special way under the impact of light, said the head of the laboratory, Professor Ya. Модовоv...

A plate covered with a very fine layer of paraffin is sprayed. with magnetic powder. A mag-net is placed underneath the plate and a slide with the image over it. A brilliant flash of light—and the photo is ready. The magnetic powder immediately re-positions itself on the plate reproducing the image exactly.

VIEWPOINT

Uralmash, plants

Yuri ILYIN. Deputy Minister of Heavy and Transport Engineering of the USSR

The Urais heavy engineering vorks—Urolmash, la a produ the first five-year plan pariods when this country built the biggest industries of the early 30s: the Magnilogore steel works, the Dateper station in the Ukraine, the bal bearing plant in Moscow, the car works in Gorky and many others. The young Soviet Re-public had to build under dif-(kult conditions. The shove) the pick and the wheel barrow were the hullders' basic tools But, in order to preserve its in dependence, this country needed a modern industry of its own After the Great October Socialist Revolution factories opened up new branches—automobiles tractors, ball bearings, etc.

Uralmash is a plant-making plant. Its machines and equipment have played a major role in the introduction and fast development of the national metalurgical, ore-mining, oil, gas coal and many other industries They have also beloed build the word's inrgest hydroelectric power stations on Siberian rivers and atomic power sta

Now Uralinash is a produc tion and economic complex comprised of a number of branches which manufacture machine joints and parts for the mot actory. It also includes the lechoological design and research institute of heavy engineering which designs the latest machines and equipment for Uraimash. The 20-cubic-matre caterpillar pit type excavating muchines, the 12,5-cubic-metre hydraulic excevators, and cavator with a 100 m long boom are noveltles in world excavating technology.

Uralmash makes walking draglines with 15, 25, 40 and 100 cubic meire buckets and hooms of 90, 100, 85 and 100 metres respectively.

in 1982 the Soviet Union bro diced 013 million tonnes of ol (including gas condensate) fol.000 million cubic metres of natural gas 718 million tonnes of cost, 147 million tonnes of steel, 244 million tonnes of tron ore while strip mining and construction exceptation operations were performed on a massive scale. Uralmash was directly

Uralmash machines and equipmenf are operating, in almost 40 Buropean, Aslan, African and American countries. Uralmush is the leading Soviet engineering exporter of machinery for steel rolling, blast turnsces, steelcasting and mining, including excavating muchines. - oil-driling rigs-and certain other types of heavy engineering. Poreign in-dustrial firms are keep to buy its ticences. Uraimash has over 300 patents on its inventions in almost 20 countries. Including the USA, Britain, West Germany, France, Raly, and Japan.

FROM the SOVIET PRESS

TRANSMISSION LINES OF THE UNIFIED POWER GRID

In the next live to seven years, writes EKONOMI-CHESKAYA GAZETA, the Soviet Unitled Power Grid will cover almost all of the habitable territory in this country, its lines will transmit 97-98 per cent of all the electricity we produce.

Because major power stations are being built in the east, and nuclear power generation is a flourishing industry, we have to look to new methods to transmit electricity and increase the conducting capacity of this system so that it can expand.

These mathods include 1,500 kV DC lines and 1,150 kV AC lines which have been designed by Soviet

Transmitting electricity of high voltages is very pro-fliable. Compared with the classes of voltages of 500 and 750 volta AC and 800 kV DC (now used throughout the world) the new method enables the amount of metal used for pylons and cables to be decreased by between one- and two-thirds. It would also reduce capital investment by as much as one- to three-liths.

Calculations show that 2,400-kilometre 1,500 kV DC power transmission line between Ekibastus (Kazakhpower transmission line between University (Nazaka-stan) and Central Russia (transmitting six thousand megawatis would be far more profitable than a 6.5 thousand megawati nuclear power project in the Cen-tre. It would sove (06 million roubles a year.

DATA FROM SPACE

ij

The decoding of space photographs provided a clear picture of the ecology at bild life in the Balkhan and North-Cheichen bays of the Caspian Sea, writes

An average of nearly 12,000,000 birds make an an-

nual slop-over at the Krasnovodsk ornithological reserve during their winter migration southwards. There are lew other reserves which have such steady regulars, are lew other reserves which have such steady regulars, the paper points out. The 100,000 hectares of coasiline are a marvelous nosting place for the birds. Many species nest there during the winter, and store up energy for the spring migration, under the watchful eye of man. The photographs help define the ecological potential of a west leavings in first a few months instead of the of a vast ferrifory in just a few months instead of the several years that would have been required had the work been underlaken by reserve personnel. Space photos contain exhaustive data on soil and topsoil and the load resources needed to suitain any living being,

enable fuller use to be made of the

is it possible to: the human organism to feel an earthquake coming? The answer is "yes". One can feel it about a week before the first tremor. This is the conclusion of scientists in Ligberiation, writes the LES-NAYA PROMYSHLENNOST paper,

the ambulance service, which registered when and from where the patients called.

ous ilinesses in humans, which occurred only in areas located near the lown, the atticle points out.

In luiure, space researchers plan to take pictures of the Krasnovodsk Bay. Biomonitoring which amounts the constant surveillance over liora and launa, will Western Turkments, it to emphasized in the paper.

HUMANS AND EARTHQUAKES

They have corried out exciling medical and biologthey have corried but exciting distributions and tesearch in the hope of gauging people's reactions before a selsmic hurricane which, reached the Uzbek town of Nazarbek on December 11, 1980. They used

They found that the further away from the centre of the carinquake the lewer anomalies occurred in vari-The most distinctive indicator of a coming quake is the growing number of cardiovascular illnesses like

Scientists believe that more medical research to the teaction of all the ciemenia of the areas prove it earthquakes could perfect earthquake forecosting, paper notes. OR CONSUMER?

THEATRE-GOER: INTERLOCUTOR

How does the actor see his audience: as people com ing to assess his performance, to witness his possible success or fathere, or as an interlocutor? When judging an actor's periormance we are not sparing with as criticism when there is something we do not like about the about it - but the actor can also find fault with the audiences, stresses noted theatre and film acress All Demidova, willing in the SOVIETSKAYA KULTURA

hyperiension, arierioscierosis, as well as nervous due

To my mind, theatre and audience are like two mer loculors who come together to discuss points of the mon interest to them in a new production Not into quently, though, when the production leaves him in different the production leaves him in different the production leaves him in the product different the viewer latts to take port in the dialogic and he leaves the theatre testing let down is this be cause of substandard directing acting or the short comings of the play itself? All these have to be taken into account, of course; Demidovo emplayes, but differ allows the state of the st dulle offen the viewer is that not equal to assimilating the play's ideas in lact, every theatre company tookis complex and drule problems in a language of the office which it takes a long time to develop and which in infrequently, the viewer cannot be bothered to dilemit 'o decipher

So why is il that only we actors, are expected. seek, a way of communicating with the audience. the latter is an injectoration and not merely a consti of what he seek he should also prepare himself let all lopue. Demidovo writes.

MN INFORMATION NO. 54

An almost identical replica of the renowned Columbus salling ship has dropped anchor off the resort of Gagra, on the Black See coast, in front of the Abkhazla hotel. The Sukhumi shipbuilders have created an exact copy of the original ship on which Columbus salled when he discovered original ship on which Columbus salled when he discovered America Though its mainmest is lour metres shorter than the must of its namesake,
The new Columbus is an old converted listing boat and salis master craitsmen made all the tackle-pulleys maste and salls.

On the open deck and in the passengers saloon there is a cosy cafe for 130 places. It is decirated in old sea style,

(INFORMATION No. 56, 1983



SCREEN OF PEACE AND FRIENDSHIP

MNI AT THE MOSCOW FESTIVAL

P. Palameshwaran. Deputy-Director of the Delhi Film Festival, India:

The Mescow Festival attracts film makers from all over the world: hero even the smallest country enjoys the same conditions as are available to states with a developed chema indostry, i.e., equal conditions.

We have been impressed by the scope of the festival. It is difficult to compare the Delhi to the Moscow Festival. As deputy-director of the former festival. I was particularly interested to learn that in Muscow they arrange meetings between festival guests, hold discussions, press conferences, as well as showing and selling films. We can make use of this information in our work.

The Indian delegation is a big onre-52 people. Among them are actors, producers, distributors and journalists. We have no extensive programme: we meet film makers from Canada, France, and Surjoam, as well as Soviet film makers.

The Seviet cinema serves as an example for us. We learn a lot from your famous musters. The topicality and the profound social content of the Soviet rmema particularly attracts me. The Soviet producer Serger Paularchuk was a jury member at the Dethi Festival last year. We arranged for a retrospective show of his films.

The Soviet people's interest in on mails surprising One has the impression that all Muscovites are taking part in the featival. The great interest shown in the Indian chiema was also a p' reant susprise for us.

Richard Goodwin, film producer. Britain:

My first visit to the Moscow Film Pestival was in 1971. An important feature of the festival ts its serious approach to the cinema, Muscovites are great cinemagoers. Such an attitude to films at a lime of the active onslaught of television does them enormous credit.

Personal contacts between professionals at the festival are very important. All of us film makers take great pains when making our films. The cinema is a tough occupation. Hence the importance of such contacts.

At the festival we met Soviet director Nikita Mikhalkov. He has made films I would have liked to have made myself. Mikhalkov has his own approach in shooling films, and does not simply try to pander to the

The British have a fairly I:mited idea of the Soviet cinema, it is confined to the names of two or three directors, Georgi Danellya, for instance; and Sergel Essensie'n, among the

The Soviet Republic of Azer

Sizes Britain, and Japan in the number of books published per head of the population. It also includes in extensive international brook available.

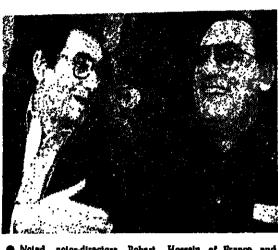
Civer the past six months, len

thousand new locally produced publications have been lent to

tesearch organizations, scien-

tres, including countries in the Middle East. libraries of the

lives book exchange.





3

film makers.

Latin American and African

vellous, fantastic holiday.

The Moscow Festival is a mar-

Maxim ZEMNOV

Noted actor-directors Robert Hossein, of France, and Alberto Sordi, of Italy. Representatives of the Pairfolic Forces of El Salvador with the prize they were awarded for their documentary, "Letter of Morazan". The documentary film "Alien Clouds Over Beirut" (the PLO, People's Democratic Republic of Yemen with Soviet participation) won a Gold award. Usman Saparov and Yazgeldy Seldov directed the Soviet film "Manly Uphringing", which won top prize in the children's film compellition.

Noted actor-directors Robert Hossein, of France, and Alberto Sordi, of Italy. Representatives of the PLO, People's Democratic Republic of Yemen with Soviet participation, won a Gold award.

Usman Saparov and Yazgeldy Seldov directed the Soviet film "Manly Uphringing", which won top prize in the children's film compellition.



that were the lastics of cultural relations between our nations to be dealt with by ordinary people, and not by politicians, there could be more progress in this

Luis Megino, scriptwriter, producer, Spain:

A few words about the festival. This is my first time in Moscow. The most interesting thing for me was to see films from countries I would never see

At this festival we are not submitted to endless attacks from the press or to the pressure of advertising, as is the case at Cannes. The atmosphere here is quiet and creative.

I had been planning to go for a month to Siber's after the festival was over. Regrettably have some business to altend in Madrid so this will not be possible, but I will take more time off for the next festival.

At present Soviet-Spanish cultural links are gradually expanding but people in Spain still know little about the Soviel cinema, with the exception of our teachers—Sergei Eisenstein and Vsevolod Pudovkin. Several Spanish TV. But Soviet films

ceives new foreign publica-

Commenting on these facts, Scientific Secretary Alexander Kokorev, of the State Lenin

have a hard time of it on the Spanish market. The same could also be said of our films, indeed, three-fourths of the movies shown in my country are American exports, while we in Spain make dozens of pictures a year which could appeal both to local and to Soviet audiences. Over the past seven years Spanish films have won nearly 20 top awards at international film festivals and the USSR bought one of them, "Demons in the Garden".

Hermano Penna, scriptwriter, director, Brazil:

My film, "Sergeant Getulio", which was entered in the feature film competition, is about the life, customs and culture of common people and against vio-

lence and a system which deprives man of human values.

I saw all the competition films, and liked many of them, especially the Soviet entry "Vassa". Inna Churikova's lirstrate performance literally holds

the picture together, she was stupendous in the lead part. This is the first time that I have been present at an interna-tional festival. What is important for me is the opportunity affords of seeing films from so many countries, as well as the

six months of the year, we have sent a hundred thousand Soviet

foreign subscribers.

AZERBAIJAN: GROWING BOOK EXCHANGE Academies of Sciences of the Library in Moscow, says: The Soviet Union reads more than socialist countries and the British Library, in London. any other nation. There are five thousand million publications in Particular interest abroad is our 330 thousand public, scientific and technological libraries.
Our library, the biggest public library in the country, possesses 30 million publications in 250 languages. Over the first six months of the year. shown in tesearch carried out by the Azerbaljan Orientalists.
In turn, the library of the Azerbaljan Academy of Sciences re-

Drama Theatre at Malaya Bronnaya (2 Malaya Bronnaya St), 23 - Kondratyev, "Recovery Leave". 24 -- Misharin. "Equal to Four Frances",

Tchaikovsky's immortal work in Paris

During the past two rel thousands of Parislans have led the Palace of Congressed performances of Teletion immortal ballet 'The Sar Lake", as danced by soloiste the corps de ballet of the k Opera company. The compared the legister of the legister of the ballet noted Soviet ballet masterly dimir Burmelster. This is the h ris Opera's third Tchalland production this year: It have ven performances of The cracker" at its own theatre of "Sleeping Beauty" at the hi lace of Congresses.

> FACTS and EVENTS

Confesis. The annual, X4 Fastival Contest of Chelish taken place in The Hague ! choirs (male, female, mixel : children's) from 26 countries Europe, America and Asia part. The Children's Choir (s test was won by the Big (No dren's Choir of Moscow Rd and Television, conducted his Viktor Popov. This is not his first international award to be

won by the Choir.
Festivals. A folk art less has been held in the Czety slovak town of Straznice. 77 kg dance and song groups from the ferent countries, including the young Mziuri group from Ibi were particularly successful Books. In Tokyo a volume:

literary criticism on worst the outstanding Soviet with Mikhail Sholokhov has be published in Japanese. "Aktila" said that the book will be: readers to acquire a deeper derstanding of the humaniss essence of Sholokhov's work
"And Quiet Flows the Do." "Virgin Soil Upturned", in "The Fete of a Man". Sha khov's books are popular over the world. 97 million o pies have been published. 88 languages.

__ FILMS ___

Love for Love (Mossilm

Based on Shakespe

Cinema: "Udarnik" (2 Sest

Warrior's Shadow (Japan,

_ EXHIBITIONS

movicha St). Metro Bibliots

dios, USSR).

lmeni Lenina.

zovskaya.

Interesting exchange of know-how machinery equipment for the food and manufacturing in-

The forthcoming October show in Moscow, US Agribusiness-83, has aroused wide industries, refrigorators and other terest in the American business goods, are expected to particlcircles Some 75 leading Amerpate, a TASS correspondent in New York was told at the USican agricultural companies have already announced their intention of taking part. Altogether about 100 corporations Soviet Trado and Economic Council, which represents over 200 major American corporaand firms specializing in the tions and firms. of agricultural

SHELL ON THE SOVIET MARKET

BUSINESS

Despite the complicated international situation, the business ties between Soviet foreign trade and other organizations and Shell International Potroleum continue to develop to both sides' advantage. Mutual trade urnover between them reached 1,600 million dollars in 1982 (as against 900 million dollars in 1980), a press conference in Moscow was told by A. Benar, the company's managing director.

production

products are the main mulual exchange items between Shell and Soviet organizations. Scientille and technical cooperation is also carried out on the busis

A. Benar mentioned some pro mising areas for cooperation in business, besides the traditiona ones. They include agricultural polsons, exchange of selected plants and seeds, non-ferrous metallurgy, and oil prospecting.

USSR AT FAIRS ABROAD (AUGUST-SEPTEMBER 1983)

Syria, August 22-September 10. One of the themes of the Soviet display is the cooperation beween the CMEA countries and daveloping nations, including

The izmir international fair. Turkey, August 20-September 10.
19 Soviet all-Union and foreign hade organizations will be tak-

The Fasim International fair in Mapuro, Mozembique, August 24-September 4. The USSR will be displaying almost 800 items manufactured by 46 enterprises. this will give visitors an idea of the export capacity of the So-viet economy, including the Moldavian agroindustrial com-

The Brno International en-glassing fair, Czachoslovakia, entitled "Technology serves peace and progress", September

14-21, 16 all-Union foreign trade organizations will be repre-

The Zagreb International fair, Yugoslavia, September 13-21. The Soviet display will be seeking to promote trade and economic and cultural cooperation between the USSR and Yugoslavia, Latvia will have ils own separate display.

The Budapest International consumer goods fair, September 16-25. The Mordovian ASSR

YOU CAN NEVER GO WRONG WITH AEROFLOTI

Contacts

and contracts

South-East Asla.

The Leipzig International fair, September 4-10. 20 all-Union foreign trade associations will be represented. Tajikistan, the Volgograd Region and the Likhachov Auto Works will

will have a separate display. The Ploydly International technical fair in Bulgaria, September 26-October 3. The Komi ASSR will have its own display.

Trade, Economic, Scientific and Technological Cooperation, the chief directions of further development in these areas were mapped out as reflected in the

IN TRANSIT VIA USSR!

Fly Aeroflot via Siberia on your way from Western Europe to East and

Yau can make a stopover in Moscow, visit other cities and continue

For detailed information, please, contact your nearest. Aeroflot office.

final protocci. ing of the Soviet-Brazilian interelectrical engineering equip-ment from the Soviet Union for the mechanization and automa-

ΑΘΡΟΦΛΟΤ

This year Bulgaria, Hungary, the GDR and Czechoslova-kia will buy large batches of

Better see it once...

which was to leave for your

country on a ten day tout of

museums in Moscow Leningrad

and Kiev. said Chieko Hasega-

wa, the Director of the Musee

Our group consisting of ele-ven museum experts from the

largest Japanese cities and pro-

vinces, visited the Hermilage

and the Russian Museum in Le-

ningrad, and the Pushkin Mu-

seum of Pine Aris and the Tre-

were particularly interested in

tyakov Gallery, in Mascow. We

Nichido, in Kasuma.

lion of their production.

The Soviet-French 1977 in tergovernmental agreement in the sphere of chemistry has been extended for another five years at a ceremony at the French Foreign Ministry.

abitions of paintings and drawings by V. Anosov (1921-82), 1. Polyakov, F. Myas-WHAT'S ON! nikov, and other Moscow artists. SHOOTING. Dynamo Shooting Rango (Mytishch!). 25. At

July 23-25

__ THEATRES ___

Stanislavsky and Nemirovich-Danchenko Musical Theatre (17 Pushkinskaya St). 23 - Khrennikov, "A Son-in-Law Without Kith or Kin" (opera). 24 (mat)

- Morozov, "Doctor Doclittle" (ballet); 24 (eve) — Gershwin, "Porgy and Bess" (opera), 25 — Tchaikovsky, "Eugene Onegin" (Opera).

Opereita Theatre (6 Pushkinkaya St). 23 — Ziv, "N Artistes". Guest performances by the Sverdiovak Theatre of Musical Comedy. 25-Grokhovsky, "The Cook".

Lenin Komsomoi Theaire (6 Chekhov St). 23 (mat) — Misha-rin, "Chinara Manifesto": 23 (eve) - Gorin (after Charles der Coster), "Thyl". 24 (met, eve) — Neruda, "A Star and Death of Joaquin Murieta".

Dally, except Tuesday, noon till 7 pm. Meiro Begovaya. Trolloy-

CONCERT HALLS

Dynamo Sporia Palace (32 La-vochkina St). 23, 24 — "World of Wonders", a performance by People's Artist of the USSR comedy, "Much Ado Alor Nothing". Arulyun Akopyan, International prize-winner, winner of the Grand Prix and Big Gold Medal In Paris. Also laking part are Moskonisert artists. At 3 p.m.

___SPORTS____ This film by the prose nent Japanese director ra Kurosawa features eres in 16th-century Japan who the country was torn by the bloodthursty internecina was been supplied to the country was torn by the bloodthursty internecina was been supplied to the country was to the countr The 6th Tournament of

Soviet Nations Complex (Metro Prospekt Mira) 21, 24 and 25 On 23, at noon. Cinema: "Kiev" (30/42 Kub 20vaky Prospekt). Metro On 24 and 25, at noon and

GRECO-ROMAN WRESTLING. Central Army Club Sports Gym
(39 Leningradsky Prospeki), 24
and 25, At 11 a.m. and 6 p.m.
(both days), Moscow Branch of the 1858
Artists Union (11 Kurneist Most St). "Sport in Art", an ethibition of works by Moscos artists. Daily, except Tuesda noon till 7 p.m. Metro Kurneist Most

JUDO, Small Sports Areas (Luzholki). 23 and 24. On 23, at it a.m. and 7 p.m. On 24, at sky Most.

By Most.

Synchronizhd Swimming.

Olimpiisky Swimming Pool (Metro Prospekt Mira). 23. At

Range 10 a.m. SKIIIT SHOOTING. Dynamic

Shooting Range (Myllahchi). 24 and 25. At 10 a.m. (both days). WRIGHTLIFTING. Izmallovo Sports Palace (2 Sirenevy Boule-

vard). 23, 24 and 25. At 3 p.m. and 6 p.m. (every day). FIELD HOCKEY. Women. Young Pioneers Stadium (31 Leningradsky Prospekt). 24 and 25. At 10 a.m. and 4.30 p.m. (both days). Men. Dynamo Stadium.

25, at 10 a.m. and 4.30 p.m. (Luzhniki). 23, 24 and 25, At 4 p.m. (every day).

24 and 25. On 24, at 10 a.m.; on

RACING Hippodrome (22 Begovaya St). notched up on August 24, 1960.

24 — Racing and trotting. At

WEATHER

July 23-25 In Moscow, city and region,

cloudy weather with short rain and clear spells is expected. Veering wind. Night temperatures of 8°, 13°C and of 15°, 19°C (to 22°C when clear) in the daytime.

The winter is very severe in the continental areas of Antarc-CHESS. Druzhba Sports Gym tica. On July 21, a record low temperature (--86°C) registered at the Vostok station, The last record of -68.3°C was

State Bank of the USSR

Foreign exchange quoistions 28.68 7.18 mark) Indian rupae Italian ilra Japanese yen Netherlands 4,85 3.08 10.000 1,000 Canadian dollar Chinese yuan Egyptian pound English pound sterling 100 100 37,35 1.05 100 25.64 gulden Spanish peseta Syrian pound US dollar 1,000 5.01 100 18.73 100 74.10 100 100

intourist news

the restoration work at Petro-...with your own eyes than hear about it one hundred times. It was with these words dvorels, near Leningrad, as well as in the open-aft museum recently set up near Kiev. that the USSR Ambassador V. Pavlov addressed our group We still remember lost yeur s

Rembrandi's exhibition in la pan, which was mude up of works taken from Soviet muscums. Unfortunately, our traditional years of pointing on paper and silk is silli virtually untransportable. Even in inpun such works are only exhibited once a year, and then only lot a monih

Despile the brevity of our slay, the window that has been opened to your country, hus be-

Marina AMAROVA

Art director commemorated

The USSR Ministry of Communications has issued a 3-kopek stamp marking the 100th birthday of Yavgeny Yakhtangov, buistanding Soviet director and actor, foundar of a drama group which later grow into a leading Moscow theatre bearing his

Philately



MN INFORMATION No. 16

MN INFORMATION No. 56, 1983

EN